



ຊີວະປະວັດສເດັດເຈົ້າຄໍາຕັນ ອຸ່ນຄໍາ
ອະດີດເອກອະທິບໍດີກະຊວງຍຸຕິທັມ

ຊື່ ວະ ປະ ວັດ

ທ່ານເຈົ້າຄຳຕັມ ອຸ່ມຄຳ ຂ້າຮາຊາຣາຊຸ້ນ
ເອກ ລຳດັບທີ ໑໓ ຜູ້ແທນຮາສດອນ ແຂວງໄຊບະບຸຣີ
ຊຸດທີ ໔

ທ່ານເຈົ້າຄຳຕັມ ອຸ່ມຄຳ ເປັນຂ້າຮາຊາຣາຊຸ້ນ
ເອກລຳດັບທີ ໑໓ ເລຂປະຈຳຕົວ ໔໔໐ ເກີດຢູ່ທີ່ບ້ານ
ວັດທາດ ຕາແສງວັດທາດ ໃນກຳແພງພຣະນະຄອນ
ຫລວງພຣະບາງໃນວັນພຸດ ວັນທີ ໓ ເດືອນມາກ ໑໙໑໐

ເປັນບຸດຂອງອົງຄໍ້າສົມເດັດເຈົ້າສີສະເຫລີມສັກ
ເຈົ້າບຳຊະຫມ່ອນຮາຊສາມພັນທະວົງສ໌ ຊຶ່ງທຣົງເປັນ
ອົງຄໍ້າປະທານກອງປະຊຸມ ພຣະບາວິວົງສ໌ສາມວົງສ໌
ຂອງພຣະມະຫາກະສັດຣ໌ ທີ່ ພຣະຮາຊວັງຫລວງງ
ພຣະບາງແລະເຈົ້າບົງສະງາຄຳ ໄດ້ເຖິງແກ່ອັສະຍະ
ກັນໄປແລ້ວ , ຊຶ່ງເປັນຜູ້ພິເສດບຸກຂອງສເດັດເຈົ້າສຸ
ວັນນະພູມາ, ສເດັດອົງນາຍົກຣັຖມົນຕຣີ ແຫ່ງຣັຖບາລ
ປະສົມຊົວຄາວປະຈຸບັນນີ້

ໄດ້ແຕ່ງງານກບ ເຈົ້າຄຳປຽງ ຈິຕະຣາຊ ໃນ
ວັນທີ ໑ ເມ ໑໙໓໖ ປູ່ທີ ພຣະນະຄອນຫລວງພຣະ
ບາງແລະໄດ້ບຸດທິດາດ້ວຍກັນຮ່ວມມື ຫ້າຄົນຄື :

໑ - ເຈົ້າສຸສະຫວາດ ອຸ່ນຄຳ, ເກີດໃນວັນທີ
໒໓/໓/໓໗ ຊາບ

໒ - ເຈົ້າຣັດະນະມານີຈັນ ອຸ່ນຄຳ, ເກີດໃນວັນ
ທີ ໑໒/໖/໓໙ ຍິງ

໓ - ເຈົ້າສຸວັນນະລົງສີ ອຸ່ນຄຳ, ເກີດໃນວັນທີ
໒໓/໑/໔໑ ຊາບ

໔ - ເຈົ້າສຸວັນນະຖາວົງສີ ອຸ່ນຄຳ, ເກີດໃນວັນ
ທີ ໑/໔/໔໓ ຊາບ

໕ - ເຈົ້າສຸວັນຣັດະນະ ອຸ່ນຄຳ, ເກີດໃນວັນ
ທີ ໒໘/໙/໔໕ ຊາບ

ໄດ້ຮັບກາຣສຶກສາ ຄັ້ງດັ້ງປູ່ໂຮງຮຽນວິທະຍາ
ໄລອາລແບກສາໄລ ທີ່ພຣະນະຄອນ ຮາໂບຍ ປະເທສ
ວຽດນາມເຫນືອປູ່ເຖິງຫ້ອງທີ ໑ Classe de 1ère B
du cycle secondaire du LYCEE Albert Sarraut

de Hanoi ສອບເສັງໄດ້ແດ່ C E P F I.

ໄດ້ເຂົ້າຮັບຣາຊກາຣ ຝ່າຍປົກຄອງລາວໃນ ວັນທີ ໑໐
ຊຸບເປ ໑໙໓໔ ທ່ານຜູ້ສຳເລັດຣາຊກາຣຝຣັ່ງເສສ ໄດ້
ແຕ່ງຕັ້ງໃຫ້ເປັນນາຍກອງເບັ້ງມ້ວນລະນຶ່ງປຽດ ແລ້ວ
ສົ່ງໃຫ້ໄປຮຽນປູ່ໂຮງຮຽນກົດໝາຍ ແລະກາຣປົກ
ຄອງທີ່ພຣະນະຄອນວຽງຈັນທນ໌ ນາຍເຖິງວັນທີ ໑໓
ຊວງ ໑໙໓໕ ຮວມໄດ້ນຶ່ງປີ ຈຶ່ງສອບເສັງອອກໄດ້ໄປໄຊ
ບະບັດໂຮງຮຽນກົດໝາຍແລະ ກາຣ ປົກຄອງຕາມດຳ
ຣັສຂອງທ່ານຜູ້ສຳເລັດຣາຊກາຣຝຣັ່ງເສສ ສະບັບເລຂ
໖໗໑ ລົງວັນທີ ໒໔ ຊວງ ໑໙໓໕ ຊຶ່ງ ໄດ້ແຕ່ງຕັ້ງໃຫ້ໄດ້
ຊັ້ນນາຍກອງຊັ້ນ ໓ ມີເລຂປະຈຳດົວ ໔໕໐ ແລະໄດ້ສົ່ງ
ມອບວົວໃຫ້ຝ່າຍຣາຊກາຣປົກຄອງລາວ ທີ່ພຣະຣາຊ
ອານາຈັກຫລວງພຣະບາງ

ຕາມພຣະຣາຊໂອງກາຣ ສະບັບເລຂທີ ໔໐ ລົງ
ວັນທີ ໔ ຊຸບເປ ໑໙໓໕ ໄດ້ໃຫ້ປະຈຳການປູ່ຫ້ອງນະ
ຫາດໄທບ໌ທີ່ຫໍສະນາມຫລວງພຣະນະຄອນຫລວງພຣະ
ບາງ

ຕາມພຣະອາຊໂອງກາຣ ສບັບເລຂທີ ໔໖ ລົງ
ວັນທີ ໔໔ ຊຸວງ ໑໙໓໖ ໄດ້ສົ່ງໃຫ້ໄປທຳຣາຊການປູ່ທີ່
ແຂວງກຳແພງພຣະນະຄອນຫລວງພຣະບາງ ຈົນ
ເຖິງໃນວັນທີ ໑໘ ມາກ ໑໙໓໘

ຕາມດຳລັດຂອງທ່ານຜູ້ສຳເລັດຣາຊການຝຣັ່ງ
ເສສເລຂ ໓໖໐ ລົງວັນທີ ໑໘ ມາກ ໑໙໓໘ ໄດ້ແຕ່ງຕັ້ງ
ໃຫ້ຂຶ້ນຊັ້ນເປັນຜູ້ຊ່ວຍຊັ້ນ ໓ ເຖິງວັນທີ ໒໓ ອົກໂຕບ
໑໙໔໐

ຕາມພຣະອາຊໂອງການສບັບເລຂ ໘໘ ລົງວັນ
ທີ ໒໓ ອົກໂຕບ ໑໙໔໐ ໄດ້ໃຫ້ຂຶ້ນເປັນຜູ້ຊ່ວຍຊັ້ນ ໔
ໂດຍນັບແຕ່ວັນທີ ໑ ໃນວອນ ໑໙໔໐ ໄປໂດຍການພິເສສ
ເນື່ອງດ້ວຍໄດ້ປະຕິບັດຕາມຄຳສັ່ງຂອງທ່ານ ກົມມີ
ແຊ ປະຈຳຫລວງພຣະບາງ ໃຫ້ປາບວົງການພະນັນ
ເຖື່ອນ ດັ່ງປູ່ປ່າ ນອກຫລວງພຣະບາງ ໄດ້ມີນອັນ
ດີງາມ ໂດຍຊອບຕາມຄຳປະສົງທາງຣັຊການໃນທ້ອງ
ທີ່ນັ້ນ

ຕາມພຣະອາຊໂອງກາຣສບັບເລຂ ໔໘ ລົງວັນ

ທີ ໓/໑/໔໑ ໄດ້ໃຫ້ຂຶ້ນຊັ້ນ ປັນຜູ້ຊ່ວຍຊັ້ນ ໑ ໂດຍການ
ພິເສດ ເນື່ອງດ້ວຍທາງການ ໄດ້ສົ່ງໃຫ້ໄປຕາມກອງ
ທັບຝຣັ່ງເສສ ໃນກາລະນິສົງຄາມຣະຫວ່າງຝຣັ່ງເສສ
ກັບໄທຍ໌ ທາງເຫນືອເຖິງປາກຂອບເນືອງທົ່ງສາທາງ
ໄດ້ເຖິງທ່າເດື່ອ ເຂົ້າໄປເຖິງໃຊຍະບຸລີໄດ້ມີນອັນດີອັນ
ຊອບໃຈທີ່ສຸດ.

ຕາມໂທຣະເລຂ ອາຊການສເນີເຫັນດີຂອງ
ທ່ານຜູ້ສຳເລັດຣາຊການຝຣັ່ງເສສທີ່ພຣະນະຄອນວຽງ
ຈັນທານີ ລົງວັນທີ ໔໕/໑/໔໓ ແລະຕາມຄຳເຫັນຊອບ
ຂອງທ່ານຜູ້ສຳເລັດຣາຊການຝຣັ່ງເສສສບັບເລຂ ໑໐໖
ປຣົມ ລົງວັນທີ ໔໕/໑/໔໓ ຊຶ່ງໃຫ້ໃຊ້ໄດ້ຈາກຄຳຕົກ
ລົງ ແລະເຫັນຊອບຂອງອົງຄ໌ສົມເດັຈເຈົ້ານະທາຍປະ
ຣາຊ ເພັດຣາຊ ສບັບເລຂ ໙ ລົງວັນທີ ໔໕/໑/໔໓ ໄດ້
ແຕ່ງຕັ້ງໃຫ້ນາວ່າການເປັນເຈົ້າເນືອງຫລວງພຣະບາງ
ພາງ ແລະວ່າການເປັນເຈົ້າກຳແພງພຣະນະຄອນ
ຫລວງພຣະບາງນັບຕັ້ງແຕ່ໃນວັນທີອອກດຳລັດ ແລະ
ຄຳເຫັນຊອບດັ່ງກ່າວນັ້ນໄປ .

ການດໍາຣັດຂອງຄນະຣັຖບາລສບັບເລຂ ໗໔ ລົງ
ວັນທີ ໒໖/໓/໕໑ ຫລັງຈາກທີ່ສອບເສັງຂັ້ນຊັ້ນເຈົ້າ
ເມືອງໄດ້ແລະໄດ້ແຕ່ງຕັ້ງໃຫ້ໄດ້ຊັ້ນເຈົ້າເມືອງຊັ້ນ ໓ ໃນ
ສໄມລາວກໍ່ເອກຣາຊກັບຝຣັ່ງເສສແລະໃນເມືອກອງທັບ
ຝຣັ່ງເສສເຂົ້າຄອບຄອງພຣະນະຄອນຫລວງພຣະບາງ
ທີ່ແລ້ວນັ້ນ ພວກຄນະລາວອິສຣະຈຳເປັນຕ້ອງໄດ້ອົບ
ຍົບຫນີໄປຢູ່ໃນປະເທສໄທຍ໌ໃນວັນທີ ໓ ເມ ໑໙໔໖ ຢູ່
ດິນໄທຍ໌ຕລອດເຖິງໃນວັນທີ ໖/໓/໕໐ ບັງຈະໄດ້ກັບຄືນ
ເຂົ້າມາ ທຳຣາຊການຊ່ວຍປະເທສຊາດບ້ານເມືອງຕໍ່
ໄປ.

ການດໍາຣັດຂອງຄນະຣັຖບາລສບັບເລຂ ໖໗
ລົງວັນທີ ໒໕/໒/໕໐ ໄດ້ແຕ່ງຕັ້ງໃຫ້ເປັນບູຮອງເຈົ້າ
ແຂວງຫລວງພຣະບາງ.

ການດໍາຣັດຂອງສຳນັກນາຍົກຣັຖມົນຕຣີແຫ່ງ
ຣັຖບາລພຣະບາດສົມເດັດພະເຈົ້າມະຫາຊີວິດ ສບັບ
ເລຂ ໙໕ ເປເຊ ລົງວັນທີ ໑໒/໖/໕໐ ໄດ້ເຫັນດີແຕ່ງຕັ້ງ
ໃຫ້ຂຶ້ນເປັນເຈົ້າແຂວງໄຊບະບູຣີ.

ການດໍາຣັດພະຣາຊໂອງການ ສບັບເລຂ ໒໖໓
ລົງວັນທີ ໘/໑໐/໔໒ ໄດ້ຂຶ້ນຊັ້ນເປັນເຈົ້າເມືອງຊັ້ນ ໒.

ການດໍາຣັດ ຂອງສຳນັກນາຍົກຣັຖມົນຕຣີຂອງ
ພຣະບາດສົມເດັດພຣະເຈົ້າມະຫາຊີວິດ ສບັບເລຂ
໒໙໙/ ເປເຊລົງວັນທີ ໗/໙/໔໔ ໄດ້ແຕ່ງຕັ້ງໃຫ້ຂຶ້ນເປັນ
ເຈົ້າແຂວງວຽງຈັນທານ ແລະກັບໃຫ້ເປັນເຈົ້າກຳແພງ
ພຣະນະຄອນວຽງຈັນທານ

ການພຣະຣາຊໂອງການສບັບເລຂ ໖໖໗/໑໐/
ເຊເອກ ລົງວັນທີ ໒໗/໑໐/໔໔ ໄດ້ແຕ່ງຕັ້ງໃຫ້ຂຶ້ນຊັ້ນ
ເປັນເຈົ້າເມືອງຊັ້ນ ໑

ການພຣະຣາຊໂອງການສບັບເລຂ ໑໗໔ ລົງ
ວັນທີ ໑໑/໗/໔໕ ໄດ້ໃຫ້ຂຶ້ນຊັ້ນເປັນເຈົ້າແຂວງຊັນ ໓

ການພຣະຣາຊໂອງການສບັບເລຂ ໓໒໐ ລົງ
ວັນທີ ໒໙/໑໑/໔໑ ນັບແຕ່ວັນທີ ໑/໕/໔໕ ໄປໄທ
ຂຶ້ນເປັນເຈົ້າແຂວງຊັນ ໒

ເມື່ອເດືອນ ຊຸນເປ ປີ ໑໙໔໕ ທາງຣັຖບາລໄດ້
ສົ່ງໄປຮ່ວມໃນກະບວນແຫ່ພຣະບາດສົມເດັດພຣະເຈົ້າ

ນະທາຊີວິດ ປຶ້ມປານພຣະບາດສົມເດັດພຣະເຈົ້າຢູ່
ຫົວໄທຍ໌

ໃນເດືອນເຊດລາມ ປີ ໑໙໕໕ ທາງຮັດບາລໄດ້
ຈັດສົ່ງໃຫ້ໄປຮ່ວມການປະຊຸມ ເຈົ້າກຳແພງພຣະນະ
ຄອນຂອງໂລກທີ່ກຸງຟຣັງ [Florence] ໃນປເທດອິຕາລີ
[Italie] ເຖິງເດືອນອັກໄຕບ ປີ ໑໙໕໕ ໂດຍດັ່ງ
ໃຫ້ເປັນຜູ້ຕາງໜ້າເຈົ້າກຳແພງພຣະນະຄອນ ແຫ່ງ
ພຣະຣາຊອານາຈັກລາວ

ຕາມດຳຣັດຂອງສຳນັກນາຍົກ ຣັຖມົນຕຣີແຫ່ງ
ຮັດບາລພຣະບາດສົມເດັດ ພຣະເຈົ້ານະທາຊີວິດສບັບ
ເລຂ໑໓໑/ປເຊລົງວັນທີ ໑໔/໔/໕໖ ໄດ້ແຕ່ງດັ່ງໃຫ້ເມື່ອ
ເປັນເຈົ້າແຂວງຫລວງພຣະບາງ ແລະຕາມພຣະ
ຣາຊໂອງການເລຂ ໔໑໗/໑໗/ເຊເອດລົງວັນທີ໖/໗/໕໖
ໄດ້ແຕ່ງດັ່ງໃຫ້ເປັນເຈົ້າກຳແພງ ນະຄອນຫລວງພຣະ
ບາງ

ເຖິງວັນທີ ໔໕ ເດືອນ ແມ ໑໙໖໐ ຈຶ່ງໄດ້ລ້າ
ອອກຈາກ ຫນ້າທີ່ເຈົ້າແຂວງຫລວງ ພຣະບາງກັບ

ເຈົ້າກຳແພງພຣະນະຄອນຫລວງພຣະບາງ ເພື່ອສມັກ
ເລືອກຕັ້ງເປັນຜູ້ແທນແຂວງໄຊບະບູຣີ ແລະເປັນແຕ່
ບຸນໄດ້ຖືກເລືອກໃຫ້ເປັນຜູ້ແທນຣາສດອນແຂວງໄຊບະ
ບູຣີຊຸດທີ ໔ ດັ່ງຕາມພຣະຣາຊໂອງກາຣ ຂອງພຣະ
ບາດສົມເດັດພຣະເຈົ້ານະທາຊີວິດສບັບເລຂທີ໑໖໓ ລົງ
ວັນທີ ໑໗/໖/໖໐ ຈົນເຖິງວັນນີ້ ເມື່ອເດືອນເສບຕອນ
ປີ ໑໙໖໐ ໄດ້ຖືກເລືອກໄປຮ່ວມກາຣ ປະຊຸມສະຖະຣັດສະ
ພາຂອງບາງປະເທສໃນໂລກ ຢູ່ທີ່ກຸງໂຕກິໂອປະເທສ
ຍີ່ປຸ່ນໃນວັນທີ ໔໗/໓ ເຖິງໃນວັນທີ ໒/໔/໖໔ ທາງສະ
ພາໄດ້ແຕ່ງດັ່ງໃຫ້ເປັນຜູ້ຕາງໜ້າປະທານສພາແຫ່ງ
ຊາດເພື່ອຮວມແຫ່ພຣະບາດສົມເດັດ ພຣະເຈົ້ານະທາ
ຊີວິດກັບອົງສົມເດັດອັດຕະມະຫາເຫສີທອຣິງພຣະຣາຊ
ດຳເນີນໄປປຶ້ມປານປະຊາຣາສດອນ ແກ່ນທ້າວປາກ
ລາບ ໄຊບະບູຣີ ເມືອງພຸງ ທົງສາ ຊຸງຮອນ ຊຸງລົມ
ໃນແຂວງໄຊບະບູຣີແລະຫ້ວຍຊາບ ກັບບ້ານກວ້ານດົນ
ເຝິງແຂວງຫົວຂອງ ກັບເຖິງພຣະນະຄອນຫລວງພຣະ
ບາງໃນວັນທີ ໒ ອາວົນປີ ໑໙໖໔

" ລ້ານຊ້າງຮົ່ມຂາວຊຸ້ນຕະຕິບາພະນ ວັນທີ
 ໒໒/໗/໕໗

" ທີ່ລະລຶກແຫ່ງອັດຖບາລລາວ ເດືອນເຟີວິເປ
 ໑໙໖໒

ສິນເພະຊົນໃນວັນເສົາທີ ໒໔ ກຸມພາ ໑໙໖໘ ດ້ວຍ
 ອຸປະຕິເຫດເຮືອບິນລາວເດີນອາກາສຕົກ ທີ່ບ້ານປາກ
 ປາເຫນືອບ້ານທ່າເດື່ອ ແຂວງໄຊບະບູຣີ

ພິມພິທີໂຮງພິມພິ ລາວຮຸ່ງ

ຄຸ້ມຂຸນຕາ ຖະມົນຫລວງພະບາງ ວຽງຈັນທນ໌ ໂທຣ, ໒໐໙໒

ນັບລ້ຽງແຕ່ ໄດ້ທຳອາຊາການຊ່ວຍປະເທສຊາດ
 ບ້ານເມືອງນານານໄດ້ຄື ຕັ້ງແຕ່ໃນວັນທີ ໔/໗/໓໕ ເຖິງ
 ໃນວັນທີ ໒໔/໒/໖໘ ຮວມໄດ້ ໓໒ ປີ ກັບ ໗ ເດືອນ
 ແລ້ວໄດ້ດວງຕຣາຄຳຊອບດັ່ງແຈ້ງຕໍ່ລົງນີ້

ອິສຣິບະພອນ ພຣະບໍຣົມຮູບ ຫລຽນເງິນ

ວັນທີ ໔/໕/໓໗

" ພະຣາຊອານາຈັກຂເມນ " ໕/໗/໔໑

" ອິນດູຈີນ " ໒໗/໑/໔໓

" ໂມນີຊາຣາພົລແຫ່ງຂມຽນ ວັນທີ ໕/໑/໔໓

" ລ້ານຊ້າງຮົ່ມຂາວຊຸ້ນບັນຈຸມາພອນ ໒໗/໑/໔໓

" ລ້ານຊ້າງຮົ່ມຂາວຊຸ້ນຈະຄຸພະພອນ ວັນທີ

໒໐/໑໑/໔໓

" ພົລເມືອງດີຂອງຊາດ ວັນທີ ໑໑/໕/໔໔

" ພະເຈົ້ານາຊີວິດໄທ ຊຸ້ນຕະຕິບາພອນ

ວັນທີ ໒໒/໗/໕໗

" ພະບໍຣົມຮູບຫລຽນຄຳ ວັນທີ ໒໓/໖/໔໖

Biographie de S.A. Tiao Khamtan OUNKHAM

S.A. Tiao Khamtan OUNKHAM, né le 3 Mars 1910 à Luang-Prabang (Ville)

Fils de S.A.R. le Prince SISALEUMSAK, Chao Ratsamphanthavong, Dignitaire du Royaume et Président du Conseil Privé de la Famille Royale (S.A.R. le Prince SISALEUMSAK est le Fils de Sa Majesté le Roi défunt Khamsouk ZAKARINE), et de la Princesse Feue Tiao Sagnakham qui était la Fille de S.A. le Feu Tiao Maha Oupalat Bounkhong et la soeur cadette de S.A. le Feu Tiao Maha Oupalat Phetsarath, et en même temps la soeur de S.A. le Prince Souvannaphouma. D'après cette ligne de parenté Mr. Tiao Khamtan OUNKHAM est le Petit-Fils de Sa Majesté le Roi défunt Khamsouk ZAKARINE et arrière Petit-Fils de Sa Majesté le Roi défunt OUNKHAM et le neveu de Sa Majesté le Roi défunt SISAVANGVONG.

Conjoint: Marié le 1/5/36 avec la Princesse Khampieng Tchittarath née le 23/9/11 qui est la Fille du Feu Tiao Tchittarath, le frère aîné de S.A. le Feu Tiao Maha Oupalat phetsarath, et de la Princesse Feue Tiao Souvannamaly.

Enfants: A eu durant ce mariage Cinq enfants dont les noms suivant :

- 2 -

FRANCE

- Mr. Tiao Soutsawath OUNKHAM, né le 23/3/37
- Mlle. Tiao Rattana Manitiane OUNKHAM, née le 12/6/39
- Mr. Tiao Souvannalangsi OUNKHAM, né le 23/1/41 MED. SCHOOL
- " Tiao Souvannathavong OUNKHAM, né le 1/5/43 WAT - Ag. School BKK
- " Tiao Souvane Rattana OUNKHAM, né le 28/9/45 RLAF - PILOT - TEXAS

Diplômes obtenus: A fait ses études au Lycée Albert Sarraut de Hanoi au Nord Viêt Nam de 1920 et a suivi jusqu'à la classe de 1ère B du cycle secondaire et en sorti en 1934,
- pourvu C.E.P.F.I. en 1924 au Lycée Sarraut de Hanoi, D.E.P.D.A.L. en 1935 à Vientiane, et reçu au concours des Chaomuongs en 1943 à Vientiane.

Connaissances des langues étrangères:
Viétnamien, Thai, Anglais et Français.

Spécialités dans l'Administration: Khatsakane Xan Ek 13ème échelon de l'Administration Générale du Royaume par O.R. No. 180 du 21/7/62 élu député de la Province de Sayaboury de la 4ème législature par O.R. No. 164 du 17/6/60.

Grade de début et date de nomination: Nommé Naikong journalier par accord du Résuper No. 718 /AI du 23/6/34.

Grade actuel et date de promotion : Kharat-sakane Xan Ek 13ème échelon No. Mle 540 de l'Administration Générale du Royaume promu par O.R. No. 180 du 21/7/62.

Séjours dans les postes insalubres et dangereux :

	<u>Ans</u>	<u>Mois</u>	<u>Jours</u>
- Par Ar. Présidentiel No. 335/PC du 9/10/52	0	4	0
- " " " No. 368/PC du 30/11/53	0	4	0
- " " " No. 30/PC du 28/1/56	0	6	0
Total	1	4	0

Séjours à l'étranger (Pays et dates) : Evacué en Thaïlande au cours de la lutte pour l'Indépendance Nationale du 3/5/46 au 6/3/50 soit au total de 3 ans 10 mois et 2 jours.

Affectations successives :

- A la Direction de l'Intérieur du Hosanam Luong par O.R. No. 40 du 4/7/35	0	11	10
- Aux bureaux du Muong et de la Préfecture de la Préfecture de Luang-Prabang par O.R. No. 40 du 24/6/36 au 3/5/46	9	11	4
- Comme Adjoint du Chaokhouèng de Luang-Prabang par Ar. Ministériel No. 67 du 24/5/50 au 12/6/50	0	4	18

- Nommé comme Chaokhouèng de la Province Sayaboury par Ar. Présidentiel No. 95/PC du 12/6/50 au 7/9/54	4	3	5
- Nommé comme Chaokhouèng et Préfet de Vientiane par Ar. Présidentiel No. 299/PC du 7/9/54 au 31/8/56	1	7	7
- Nommé comme Chaokhouèng Luang-Prabang par Ar. Présidentiel No. 131/PC du 14/4/56	4	10	16
- Nommé comme Préfet de la Ville de Luang-Prabang par O.R. No. 217/17-CR du 16/6/56 au 26/2/60			
- Elu comme député de la province de Sayaboury nommé par O.R. No. 164 du 17/6/60 au 25/4/65	5	0	0

Total de l'ancienneté dans les divers postes administratifs du Royaume 27 0 0

Durée dans la vie administrative : Entré dans l'Administration du Royaume depuis le 23/6/34 par accord du Résuper No. 718/AI à la date de ce jour 17/8/65 il y a 32 ans et 7 mois de services.

Décorations, titre et date de l'obtention durant dans les carrières administratives :

- Médaille Royale en argent de S.M. SISAVANGVONG, obtenu le 4/5/37 ,
- Ordre Royal du Cambodge, obtenu le 5/7/41
- Médaille coloniale avec Agrafe "Indochine" , obtenue le 27/1/41
- Monisaraphon du Cambodge, obtenue le 5/1/43
- Chevalier des millions d'Eléphants , obtenu le 20/1/43
- Officier des Millions d'Eléphants , obtenu le 20/11/53
- Chevalier du Mérite Civique, obtenu le 11/5/55
- Commandeur de la Couronne de la Thaïlande, obtenu le 22/7/55
- Officier de l'Ordre Royal du Vermeil du Règne de S.M. le Roi SISAVANGVONG, obtenu le 23/6/56
- Commandeur des Millions d'Eléphants, obtenu le 20/8/57
- Médaille de la Reconnaissance du Gouvernement Royale, obtenu le...../2/62
- Grand Officier des Millions d'Eléphants, obtenu le 15/4/65.

Décédé le 24 Février 1968
au cours de l'accident d'Avion de la Royale Air
Lao à Bane Pak-Pa à 5 Km en amont de Thadeua
(Sayaboury).

